

Kindergarten

März 2018

Betr.: Hinweise zur Einschreibung in den Kindergarten

Sehr geehrte Eltern!

In unserer Homepage (www.dsmadrid.org) steht Ihnen unter **KINDERGARTEN/ AUFNAHMEFORMALITÄTEN** die für die Einschreibung notwendige Information und Dokumentation wie folgt zur Verfügung:

- Allgemeininformation Kindergarten
- die wie folgt unter Punkt 1, 2 und 3 angegebenen Dokumente: Anmeldung/ Informationsbogen, Schulvertrag und Einzugsermächtigung

Die Einschreibung ist an der unten genannten Zeit im Sekretariat des Kindergartens (bei Fr. Hellmuth), C/Monasterio de Guadalupe 7, Tel. +34 915 580 200-701, unter Vorlage der folgenden Dokumente vom **03. bis zum 20. April 2018** vorzunehmen:

1. **Anmeldung/Informationsbogen:** ausfüllen und von **den Erziehungsberechtigten** zu unterschreiben.
2. **Schulvertrag:** In **zweifacher Ausführung** nur die Fassung in **spanischer Sprache** ausfüllen und von **den Erziehungsberechtigten** unterschreiben.
3. **Einzugsermächtigung:** bitte **IBAN und SWIFT** angeben.
4. Eventuell Sorgerechtersklärung beifügen (falls nicht beide Elternteile das Sorgerecht besitzen).
5. Nachweis der folgenden Zahlungen auf das Konto der Deutschen Schule bei Bankinter:
BLZ 0128 7687, D.C. 67, Nr. 010.0033564.
(IBAN: ES88 0128 7687 67 0100033564 Swift: BKBKESMMXXX).
 - **650,00 €** für die 1. Rate der Aufnahmegebühr (**2. Rate wird im Oktober mit den Schulgeldgebühren berechnet**)
 - **2.000,- €** (für das erste Kind) oder **1.000,- €** (für die zweiten und folgenden Kinder) bezüglich Baustein.

Unsere Bürozeiten sind folgende: Montag bis Freitag von 9:00 bis 13:00 Uhr.

In der Woche vom 16. – 20. April gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag, 16.4. und Mittwoch, 18.4.: 8:15 – 17 Uhr
Dienstag, 17.04. und Donnerstag, 19.04.: 8:15 – 13 Uhr
Freitag, 20.04.: 8:15 – 14:00 Uhr

Mit freundlichen Grüßen

KINDERGARTEN

SEKRETARIAT

Kindergarten

Marzo 2018

Ref.: Información en relación a la inscripción

Estimados padres:

En nuestra página web www.dsmadrid.org **KINDERGARTEN / DOCUMENTACIÓN NECESARIA PARA LA ADMISIÓN** obtendrán la siguiente información necesaria para la inscripción :

- Información General del Kindergarten del Colegio Alemán
- Los documentos indicados a continuación en los puntos 1,2 y 3: El formulario de Alta/Diversa información, el contrato escolar y el formulario de autorización bancaria.

La inscripción se formalizará, en la secretaría de la guardería (Sra. Hellmuth), C/ Monasterio de Guadalupe 7, Tel. +34 915 580 200-701, en el horario indicado al final del presente escrito **del 3 al 20 de abril de 2018**, entregando los siguientes documentos:

1. **La Hoja de Alta/ “Diversa Información”**: debidamente cumplimentada y firmada por los tutores.
2. Dos copias del **Contrato escolar** solo en versión **española**.
3. **Autorización de domiciliación bancaria**: debidamente cumplimentada con **IBAN** y **SWIFT**
4. La Declaración sobre la guarda y custodia del alumno (en caso de que no lo tengan ambos cónyuges).
5. **El Comprobante de ingreso o de transferencia** a nuestro número de cuenta de Bankinter:
BLZ 0128 7687, D.C. 67, Nr. 010. 0033564.
(IBAN: ES88 0128 7687 67 0100033564 Swift: BKBKESMMXXX) de las siguientes cantidades:
 - **650,00 €** en concepto de 1ª cuota de inscripción (**la 2ª cuota se pasará a cobro en octubre con las cuotas escolares**)
 - **2.000,- €** (para el primer hijo/a) o **1.000,- €** (para el segundo y sucesivos hijos/as) en concepto de “Baustein”

Nuestros horarios de oficina son de lunes a viernes de 9:00 a 13:00 horas.

En la semana del 16 al 20 de abril el horario es el siguiente:

Lunes, 16.4. y miércoles, 18.4.: 8:15 – 17 horas

Martes, 17.04. y jueves, 19.04.: 8:15 – 13 horas

Viernes, 20.04.: 8:15 – 14:00 horas

Atentamente
KINDERGARTEN

Secretaría